

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour committant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
rose = Exemplaar voor afzender  
blau = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
bianco = Esemplare per committente  
rosa = Esemplare per mittente  
blu = Esemplare per destinatario  
verde = Esemplare per trasportatore  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
hvid = Exemplar for ordregiver  
rosa = Exemplar for afsender  
blaa = Exemplar for modtager  
grøn = Exemplar for beforderer

|                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>ME RCK TOR WSO</b><br><b>FIRMA AAR G. Schöndorf</b><br><b>FRANKFURTER STR 250</b><br><b>64293 DARMSTADT</b> | INTERNATIONALER<br>FRACHTBRIEF<br>LETTRE DE VOITURE<br>INTERNATIONAL<br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |
| 2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>AAR BAUER &amp; WOLTER</b><br><b>EHLEGRUND 15</b><br><b>39114 Magdeburg</b>                              | 16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br><b>Fürst Transporte GmbH</b><br>Kurze Str 2, D-31832 Springe<br>i.fuerst@fuersttransporte.com<br>www.fuersttransporte.com                                                                                                                                                                                                                 |
| 3 Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays<br><b>Gumney</b>                                                                | 17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br><b>WPR 51825</b><br><b>DWR 3287 R</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu<br>Land/Pays<br>Datum/Date<br><b>Gumney</b>                                   | 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 5 Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                |                                             |                                          |                                                                             |                                       |                                          |                              |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------|
| 6 Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros                 | 7 Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis | 8 Art der Verpackung<br>Mode d'emballage | 9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Designation officielle de transport | 10 Statistiknummer<br>No. statistique | 11 Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg | 12 Umfang in m³<br>Cubage m³ |
| <b>1 Kiste</b><br><b>(6,30 x 0,52 x 0,57)</b><br><b>800 kg</b> |                                             |                                          |                                                                             |                                       |                                          |                              |

|                                                                                                                                                                                                                                |                               |                                              |                                    |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                            |                          |                    |                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------|------------------------------|
| UN-Nummer<br>Numéro UN<br><b>UN</b>                                                                                                                                                                                            | Ben. s. Nr. 9<br>Nom voit N°9 | Gefahrzettelnummer-Nr.<br>Numéro d'étiquette | Verp.-Gruppe<br>Groupe d'emballage | Tunnelbeschränkungscode<br>Code de restriction en tunnels | 19 zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer | Absender<br>L'expéditeur | Währung<br>Monnaie | Empfänger<br>Le Destinataire |
| 13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières<br><b>(0174-9313389)</b><br><b>tel.</b> |                               |                                              |                                    |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                            |                          |                    |                              |
| 14 Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                             |                               |                                              |                                    |                                                           | 20 Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                   |                          |                    |                              |
| 15 Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei<br>Franco<br>Unfrei<br>Non Franco                                                                                                                      |                               |                                              |                                    |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                            |                          |                    |                              |
| 21 Ausgefertigt in<br>Etablie à                                                                                                                                                                                                |                               |                                              |                                    |                                                           | 24 Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum<br>Date<br><b>06.03.25</b>                                                                                                                                                                         |                          |                    |                              |

|                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                        |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 22 Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)<br><b>Artur Tolm</b> | 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)<br><b>Fürst Transporte GmbH</b><br>Kurze Str. 2, D-31832 Springe<br>i.fuerst@fuersttransporte.com<br>www.fuersttransporte.com | 24 Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum<br>Date<br><b>06.03.25</b><br><b>AAR GmbH</b><br><b>Ehlegrund 15</b><br><b>39114 Magdeburg</b> |  |
| 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen<br>von bis km                              |                                                                                                                                                                                                                      | 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                             |  |
| 26 Vertragspartner des Frachtführers                                                                    |                                                                                                                                                                                                                      | 26 Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                   |  |
| 27 Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhänger                                                             |                                                                                                                                                                                                                      | 27 Amtliches Kennzeichen<br>Kfz<br>Anhänger                                                                                                            |  |
| Benutzte Gen.-Nr.                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                      | Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                      |  |
| <input type="checkbox"/> National                                                                       |                                                                                                                                                                                                                      | <input type="checkbox"/> Bilateral                                                                                                                     |  |
| <input type="checkbox"/> EG                                                                             |                                                                                                                                                                                                                      | <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                          |  |

\* Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkennzeichen, Name, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1.1 ADR. Chapire 5.4.1.1.1.

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Bestell-Nr. 323 46 ADR 2009  
PURSCHKE + HENSEL GmbH  
12059 BERLIN, Thiemannstraße 1  
Tel.: (030) 660901-0, Fax: (030) 660901-11

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.